

# TERMET

## MATADOR®



### Notice d'instructions

NO\_23011 – Edition du 29/03/24

## TERMET

16 IMPASSE LEDUC LADEVÈZE - ZA LA FORET  
72470 CHAMPAGNÉ  
Tel: +33(0)2 43 54 10 30 Fax: +33(0)2 43 89 90 75  
commercial@termet.fr

EURL au capital de 75000€ - RCS LE MANS B 353 710 924  
SIRET 353 710 924 00039 - APE 2562 B  
Code TVA FR 23 353 710 924 - EORI FR35371092400039

# Sommaire

<b>1. Introduction - Sécurité.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Caractéristiques.....</b>	<b>4</b>
<b>3. Installation et mise en service.....</b>	<b>8</b>
<b>4. Utilisation.....</b>	<b>9</b>
<b>5. Maintenance.....</b>	<b>13</b>
<b>6. Tableau des défauts.....</b>	<b>26</b>
<b>7. Carnet d'entretien.....</b>	<b>27</b>
<b>8. Déclaration de conformité.....</b>	<b>29</b>
<b>9. Annexe 1 – Matabox.....</b>	<b>31</b>
<b>10. Annexe 2 – SSR3000.....</b>	<b>35</b>

# 1. INTRODUCTION - SECURITE

## 1.1 INTRODUCTION - RECOMMANDATIONS IMPORTANTES LIEES A LA SECURITE

Tout d'abord, TERMET vous remercie de votre confiance. Pour vous aider dans la prise en main de votre MATADOR<sup>®</sup>, nous avons souhaité vous fournir une notice complète, visuelle et d'un accès rapide. Nous vous conseillons de lire entièrement et attentivement cette notice avant toute intervention sur le matériel. Pour votre sécurité, il est important que vous respectiez toutes les recommandations de cette notice d'instructions. Veillez à conserver cette notice à proximité de votre MATADOR<sup>®</sup> ou dans un endroit accessible aux utilisateurs. Assurez-vous que tout le personnel impliqué dans l'utilisation puisse la consulter facilement. Les personnes autorisées à mettre en service, à utiliser ou à entretenir la MATADOR<sup>®</sup> doivent être identifiées et formées.

## 1.2 PICTOGRAMMES

### Pictogrammes de sécurité

Signification des pictogrammes de sécurité apposés sur la machine ou présents dans cette notice - Les maintenir propres et les remplacer s'ils sont illisibles ou décollés.



Port des lunettes de protection obligatoire



Port du casque obligatoire



Port des bottes de sécurité obligatoire



Port des gants de protection obligatoire - cat.3 selon EN388



Port des protections auditives obligatoire



Danger direct pour le personnel et la machine, lire la notice d'instructions



Danger, risque de brûlure



Danger, risque d'explosion

### Pictogrammes présents dans cette notice d'instructions



Effectif minimal requis pour certaines opérations



Intervenant niveau 3 : agent de maintenance



Intervenant niveau 1 : opérateur, utilisateur



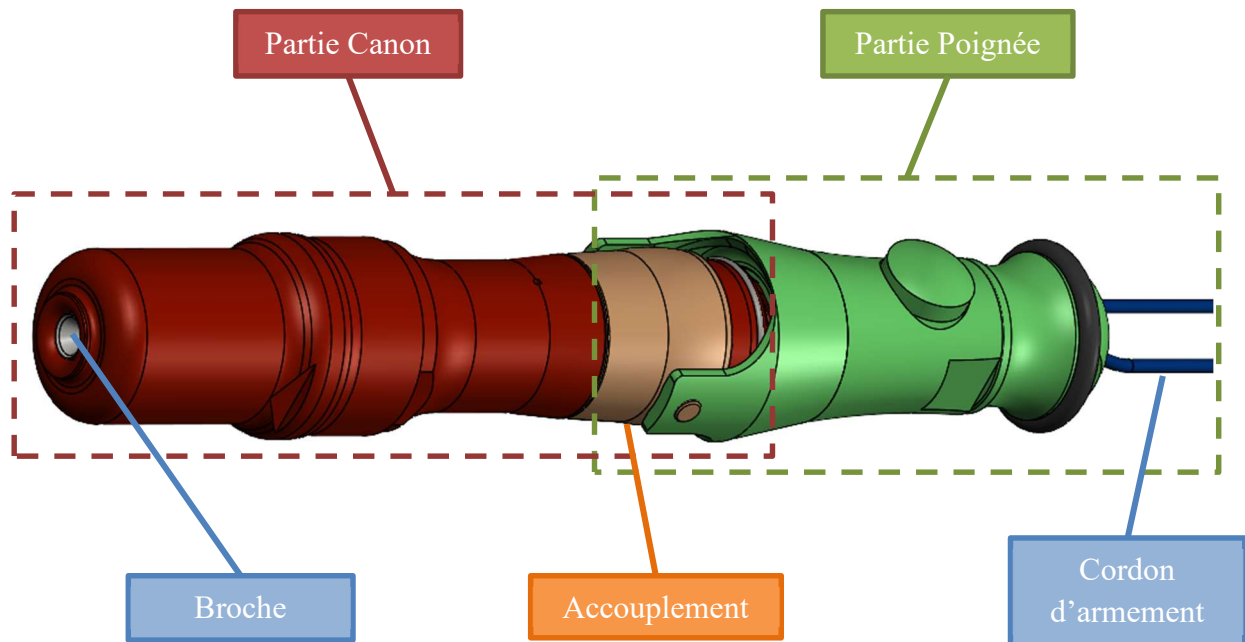
Les opérations électriques doivent être effectuées par du personnel qualifié et habilité aux travaux électrique basses tension



Intervenant niveau 2 : régleur

## 2. CARACTERISTIQUES

### 2.1 DESCRIPTION GENERALE DE L'OUTIL



Le MATADOR se compose :

- D'une partie poignée
  - o Dont fait partie le cordon d'armement
- D'une partie canon
  - o Dont fait partie la broche
- D'un accouplement
  - o Faisant le lien entre la partie canon et la partie poignée

Le MATADOR peut être « verrouillé » ou « cassé ».



Matador verrouillé



Matador cassé

## 2.2 USAGE NORMAL

---

Les pistolets MATADOR sont utilisés en abattoir pour l'étourdissement des animaux tels que les bovins, ovins, équidés ou porcins.

## 2.3 DESCRIPTION DE LA GAMME

---

La gamme MATADOR se compose ainsi :

- **Pistolets à tige perforante**

- **MATADOR HVL3000 – 10441**
  - Un matador à haute vitesse allongé
- **MATADOR SS3000 standard – 10973**
  - Le matador historique

- **Charges**

- Jaunes (x500)
- Rouges (x500)
- Noires/Violettes (x500)

- **Accessoires**

- **SuperSecuriTest (ou SST) – 5876**
  - Un appareil de vérification de vitesse pour contrôler la conformité du pistolet
- **Matabox simple sans compteur – 5883**
  - Un appareil permettant de poser le MATADOR en toute sécurité sur le poste de travail
- **Matabox double sans compteur – 3832**
- **Matabox simple avec compteur – 9582**
  - Une Matabox permettant aussi de compter le nombre de fois que le MATADOR a été saisi
- **Matabox double avec compteur – 9395**

### **Pistolets à tige non perforante**

- **SSR3000 vache – 10971**
  - Un pistolet rituel adapté aux vaches
- **SSR3000 veau/mouton – 10978**
  - Un pistolet rituel adapté aux veaux et aux ovins

Les accessoires et SSR3000 sont détaillés dans les annexes.



**Association pistolet/charge selon l'animal :**

Les pistolets MATADOR doivent être utilisés avec les charges explosives calibre 27 fournies par TERMET. Ci-dessous un tableau détaillant quel couple matador/charge est approprié pour étourdir les animaux :

	Charge Jaune	Charge Rouge	Charge Noire/Violette
MATADOR HVL3000	Ovins Veaux	Solipèdes Bovins	Bovins*
MATADOR SS3000 standard	Ovins Veaux	Vaches	Solipèdes Bovins**

**Bovins\*** : Utilisez une cartouche noire/violette lorsque les spécificités du bovins (race, sexe, malformation etc...) rendent sa tête trop dure pour une cartouche rouge.

**Bovins\*\*** : Le MATADOR SS3000 classique n'est pas capable d'abattre les animaux avec le crâne très dur. Il faut utiliser le MATADOR HVL3000 dans ce cas-là.

Il est tout à fait possible d'utiliser une charge plus puissante que celle préconisée pour l'abattage.

### Poids

	Poids
Matador HVL3000	2.76 kg
Matador SS3000 standard	2.73 kg

### Vitesse minimale de sortie de broche

m/s	MATADOR SS3000 standard	MATADOR HVL3000	Quantité de poudre (grains)
Charge jaune	37	47	3
Charge rouge	44	53	3.5
Charge noire/violette	48	57	4

### Durée de vie

La durée de vie du MATADOR est de 3 ans ou de 40000 tirs selon la première échéance.

### Cadence

La cadence maximale de tous les pistolets de la gamme MATADOR est de 30 tirs/heure dans le cas d'une utilisation exclusive de MATADORS.

### Bruit

Ci-dessous les informations concernant l'émission de bruit aérien :

- Niveau de pression acoustique pondérée au poste de travail de 103 dB  $\pm$  3 dB
- Valeur maximale de pression acoustique instantanée maximale de 133 dB  $\pm$  3 dB
- Niveau de puissance acoustique pondéré émis par la machine de 107 dB  $\pm$  3 dB

Les mesures ont été prise à 1m de distance lors de tirs avec des charges rouges sur un plastique d'épaisseur 100 mm et de dureté 60  $\pm$  5 Shore.

### Vibrations

La vibration générée par le matador lors d'un tir est inférieure à 2.5 m/s<sup>2</sup>. Cependant l'action répétée du tir peut entraîner des risques au même titre que n'importe quelle activité répétitive. Il est conseillé de faire un roulement de personnel à ce poste.

## 3. INSTALLATION ET MISE EN SERVICE



### 3.1 IMPLANTATION



Le MATADOR doit être posé « cassé », dans une position stable, canon orienté vers le sol. L'emplacement pour la charge doit être orienté vers l'utilisateur pour pouvoir charger le MATADOR facilement. L'utilisateur a besoin d'au moins 2 MATADORS au poste dans le cas d'une utilisation exclusive de MATADORS pour l'étourdissement. Référez-vous aux informations complémentaires page 11 pour plus d'explications.

Nous vous recommandons fortement l'utilisation d'une matabox prévue pour remplir ces conditions. L'installation doit ensuite être faite en concertation avec l'utilisateur afin d'avoir un poste de travail ergonomique.

Restez avec l'utilisateur pendant les premières utilisations pour pouvoir faire des ajustements.

Les boîtes de charges doivent être au sec et dans une position stable. Il y a un emplacement dédié aux charges sur les matabox.



### 3.2 PREMIERE UTILISATION



Vos MATADORS sont testés et validés dans nos ateliers avant livraison. Il n'est donc pas utile de les contrôler lors de la première utilisation.

Libre à vous de suivre le paragraphe « Vérification du MATADOR » page 18 avant de mettre le pistolet neuf sur la ligne.



## 4. UTILISATION

<b>4.1</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>9</b>
<b>4.2</b>	<b>Mise en route</b>	<b>9</b>
<b>4.3</b>	<b>Mode opératoire MATADOR</b>	<b>10</b>
<b>4.4</b>	<b>Cas des blocages de cartouches</b>	<b>12</b>
4.4.1	Blocage verrou	12
4.4.2	Blocage porte-culot	12
<b>4.5</b>	<b>Fin de poste</b>	<b>12</b>

### 4.1 CONSIGNES DE SECURITE



Le MATADOR est un outil dangereux pouvant générer des blessures graves. Il est nécessaire d'avoir été formé à l'utilisation du MATADOR.



L'utilisation du MATADOR doit être dans une atmosphère saine et ventilée, sans nuages de poussières.

La manipulation du pistolet doit donc se faire avec prudence. Ne jamais mettre la main au niveau de la broche du matador.





Un MATADOR armé peut se déclencher s'il tombe au sol. L'armement du MATADOR doit donc toujours se faire au dernier moment, juste avant d'étourdir l'animal. De plus, le MATADOR doit toujours être manipulé avec le canon vers le bas.

Le MATADOR doit toujours être cassé lorsqu'il n'est pas utilisé.



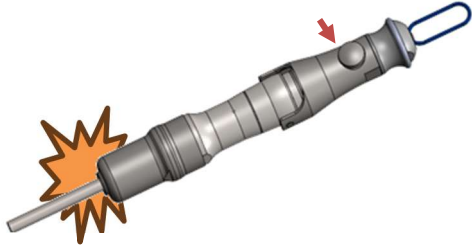
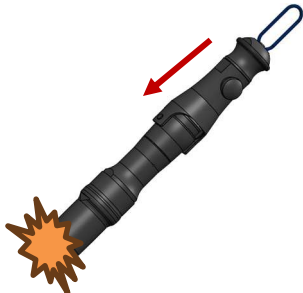
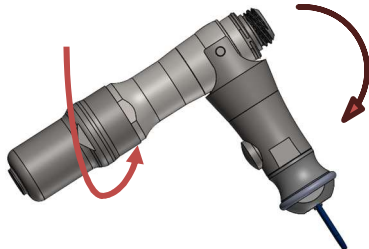
### 4.2 MISE EN ROUTE

Avant d'utiliser votre MATADOR, il faut effectuer systématiquement les vérifications suivantes :

Vérifiez que la broche du MATADOR est bien entièrement rentrée dans le canon.	
Vérifiez le bon verrouillage du pistolet. Vous devez entendre un clic.	



<p>Mettez la charge dans le logement du verrou.</p> <p> Ayez un MATADOR supplémentaire prêt à être utilisé si besoin.</p>	
<p>A ce stade vos 2 MATADORS sont chargés et prêt à être utilisés.</p>	 <p>Chargés et déverrouillés</p>
<p>Verrouillez le matador jusqu'au clic de la bille.</p>	
<p>Armez le matador en tirant le cordon au maximum.</p>	
<p>Posez le matador sur la tête de l'animal.</p>	 <p>3 à 5 cm</p>
<p>Attention, le pistolet doit être bien à la perpendiculaire au moment du tir sinon l'anesthésie est moins efficace.</p>	

<p>Appuyez sur le taquet pour déclencher l'explosion.</p>	
<p>Maintenir fermement le pistolet contre la tête pour garder une bonne pénétration.</p>	
<p>Déverrouillez puis cassez le matador pour que la charge s'éjecte.</p>	

### *Informations complémentaires*

Il est recommandé d'avoir au moins 2 MATADORS sur le poste. Ainsi, si le coup de pistolet n'a pas l'effet voulu sur l'animal ou si le tir a manqué le cercelet, vous pouvez utiliser le 2<sup>ème</sup> matador pour en refaire.



La **cadence maximale** recommandée pour un MATADOR est de **30 tirs/heure**. Adaptez votre nombre de MATADORS sur le poste pour respecter cette cadence.

Si vous avez chargé puis verrouillé le MATADOR, la cartouche peut tout de même être éjectée en cassant le pistolet normalement.

## 4.4 CAS DES BLOCAGES DE CARTOUCHES

---

Malgré le soin apporté à la conception du MATADOR, il est possible que des cartouches puissent rester bloquées après le tir soit dans le verrou soit dans le porte-culot comme montré ci-dessous :



Cartouche bloquée dans le verrou



Cartouche bloquée dans le porte-culot

### 4.4.1 Blocage verrou

Dans le cas d'un blocage verrou, essayez tout d'abord de reverrouiller votre MATADOR et de tirer à vide avec une ou plusieurs fois.

Si la charge reste coincée après ces tirs, emmenez le pistolet en maintenance.



**Ne jamais utiliser de tournevis pour décoincer une charge bloquée dans le verrou !** Le tournevis peut abimer la pièce qui peut devenir inutilisable (la charge reste quasi-systématiquement bloquée dans le verrou).

### 4.4.2 Blocage porte-culot

Dans le cas d'un blocage porte-culot, vous pouvez tout d'abord essayer d'aller chercher la cartouche en cassant le MATADOR en gardant la partie canon proche de la partie poignée.

Si la charge n'est pas accessible, emmenez le pistolet en maintenance.

## 4.5 FIN DE POSTE

---

A la fin de chaque tuerie, enlevez la charge du canon s'il y en a une puis nettoyez votre MATADOR avec un chiffon humide. Rangez ensuite vos pistolets dans une armoire.

## 5. MAINTENANCE

<b>5.1</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>13</b>
<b>5.2</b>	<b>Operations de maintenance</b>	<b>13</b>
	Partie Poignée : Graissage/Remplacement/Nettoyage	14
	Partie Canon : Nettoyage/Remplacement	17
	Vérification du MATADOR	18
	Usure de la broche HVL	19
<b>5.3</b>	<b>Cas des blocages de cartouches</b>	<b>20</b>
	Blocage verrou	20
	Blocage porte-culot	20
<b>5.4</b>	<b>Tableau de maintenance periodique</b>	<b>21</b>
<b>5.5</b>	<b>Nomenclatures Pieces</b>	<b>23</b>
	Pistolets SS3000, SSR3000 et HVL3000	23
<b>5.6</b>	<b>Outillages</b>	<b>25</b>

### 5.1 CONSIGNES DE SECURITE



Toujours vérifier l'absence de cartouche explosive dans le pistolet avant de faire une opération de maintenance.



L'utilisation du MATADOR doit être dans une atmosphère saine et ventilée, sans nuages de poussières.



La manipulation du pistolet doit donc se faire avec prudence. Ne jamais mettre la main au niveau de la broche du matador.

Le MATADOR doit toujours être cassé lorsqu'il n'est pas utilisé.




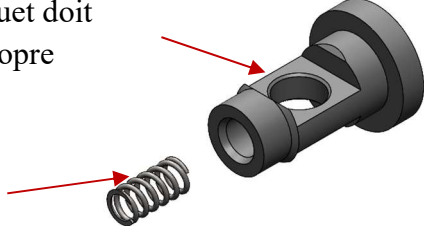
### 5.2 OPERATIONS DE MAINTENANCE

Vous trouverez toutes les références des graisses et brosse de nettoyages conseillées dans la section **5.6 Outillages**.


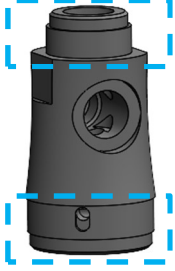


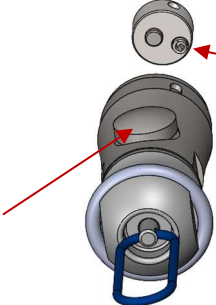
Tous les nettoyages indiqués sont faits avec un chiffon et un nettoyant dégraissant mécanique. Faites attention à bien enlever toutes les impuretés au nettoyage.

## Partie Poignée : Graissage/Remplacement/Nettoyage



<p>Enlevez le jonc de verrou avec un tournevis pour désaccoupler la partie poignée de la partie canon.</p>	
<p>Enlevez le cordon d'armement, l'anneau de l'embout et dévissez celui-ci.</p> <p><b>ATTENTION</b> couple de serrage de <b>160 Nm</b></p>	
<p>Appuyez sur le taquet pour pouvoir enlever l'ensemble marteau et accéder donc au ressort marteau.</p>	
<p>A cette étape vous pouvez <b><u>nettoyer le marteau et son ressort.</u></b> Vous pouvez ensuite <b><u>regraisser le ressort.</u></b></p>	<p> Le marteau doit être propre</p> <p>Graisse blanche alimentaire </p>
<p>Enlevez le taquet pour accéder au ressort taquet.</p>	
<p>A cette étape vous pouvez <b><u>nettoyer le taquet et son ressort.</u></b> Vous pouvez ensuite <b><u>regraisser le ressort.</u></b></p>	<p> Le taquet doit être propre</p> <p>Graisse blanche alimentaire </p>

<p>Enlevez les axes et la bague d'accouplement pour accéder à la chape.</p>	
<p>Mettez la chape dans un étau. Puis, à l'aide d'une clé taille 36, dévissez la poignée de la chape.</p> <p><b>ATTENTION</b> couple de serrage de <b>160 Nm</b></p>	 <p>160 Nm</p>
<p>Utilisez un tournevis pour enlever les 2 goupilles de la poignée.</p>	
<p>Vous pouvez ensuite accéder au porte-culot et au ressort de verrouillage.</p>	
<p>A cette étape vous pouvez <b>nettoyer le porte-culot, le percuteur et le ressort de verrouillage</b>. Vous pouvez ensuite <b>regraisser le ressort et la bille</b>.</p>	 <p>Graisse blanche alimentaire</p> <p>Le porte-culot et le percuteur doivent être propres </p>
<p>Ensuite vous pouvez <b>nettoyer la poignée</b>. Faire attention à bien nettoyer les filets intérieurs pour éviter de créer des amorces de corrosion.</p>	 <p> Risque de casse</p>

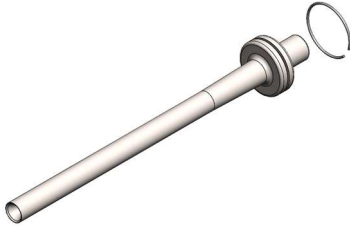

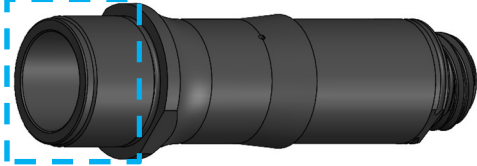
<p>Au remontage de la poignée, mettez de la graisse sur les filets ci-contre.</p>	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="margin-right: 20px;">  <p>Graisse noire pour filets</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div>
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div> <p>Attention au sens de montage du porte-culot.</p> <p>Lorsque vous tenez la poignée marteau vers vous et taquet vers le haut, le ressort de verrouillage doit être orienté à droite (comme sur l'image ci-contre).</p> </div> </div>	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="margin-right: 20px;">  <p>Taquet en haut</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>Ressort à droite</p> </div> </div>



## Partie Canon : Nettoyage/Remplacement






<p>Enlevez le jonc de verrou avec un tournevis pour désaccoupler la partie poignée de la partie canon.</p>	
<p>Dévissez la rallonge pour découvrir la broche.</p>	
<p>Accédez au <b>joint de blocage</b> et <b>remplacez</b> le si besoin.</p>	
<p>Accédez à la broche.</p>	
<p><b>Inspectez :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disque d'étanchéité</li> <li>2. Anneaux de protection avant</li> <li>3. Anneaux élastomères</li> <li>4. Anneau de protection arrière brun</li> <li>5. Anneau de protection arrière bleu</li> </ol> <p><b>Remplacez</b> les pièces usées.</p>	<p>Ordre des composants</p>

<p>Enlevez le <b>jonc tête de broche</b> de celle-ci pour le remplacer si besoin. Vous pouvez aussi <b>remplacer</b> la <b>broche</b> si elle est en fin de vie.</p>	
<p><b>Nettoyez</b> l'intérieur du <b>canon</b> avec une brosse type écouvillon.</p> <p><b>Nettoyez</b> ensuite le filetage extérieur avec un chiffon et du produit nettoyant</p>	
<p>Vous pouvez suivre les instructions inverse pour remonter votre matador. Mettre un peu de graisse sur les filets du canon au remontage.</p>	 <p>Graisse noire pour filets</p>

## Vérification du MATADOR

Avant de renvoyer le MATADOR sur la ligne il est nécessaire de faire les vérifications suivantes :

<p>Vérifiez que la broche du MATADOR est bien entièrement rentrée dans le canon.</p>	
<p>Vérifiez la vitesse de sortie de broche avec le SST. Prenez le <u>tableau section 2.4 page 7</u> pour référence.</p>	
<p>Vérifiez le bon verrouillage du pistolet. Vous devez entendre un clic.</p>	

## Usure de la broche HVL

La broche HVL est toujours livrée avec un aspect usé au niveau de l'arrière du piston. En effet, les broches sont systématiquement rodées dans nos ateliers car les 1<sup>er</sup>s tirs effectués avec peuvent endommager le canon et libérer des matières brûlées. Une fois que la couche noire est créée, la broche peut être utilisée dans un MATADOR.



La durée de vie de la broche HVL n'est pas impactée par l'aspect usé. Veuillez vous référer au tableau de maintenance périodique section 5.4 page 21 pour trouver la durée de vie de la pièce.

### Blocage verrou

Il faut à tout prix éviter d'abîmer la chambre sous peine de détériorer le MATADOR. Retirez la cartouche avec une pince ou en démontant le matador comme indiqué ci-dessous. **N'importe quelle autre manière de retirer la charge peut endommager le pistolet.**



### Blocage porte-culot

Pour débloquer la charge, il faut alors dévisser la chape et retirer la cartouche avec une pince.



## 5.4 TABLEAU DE MAINTENANCE PERIODIQUE

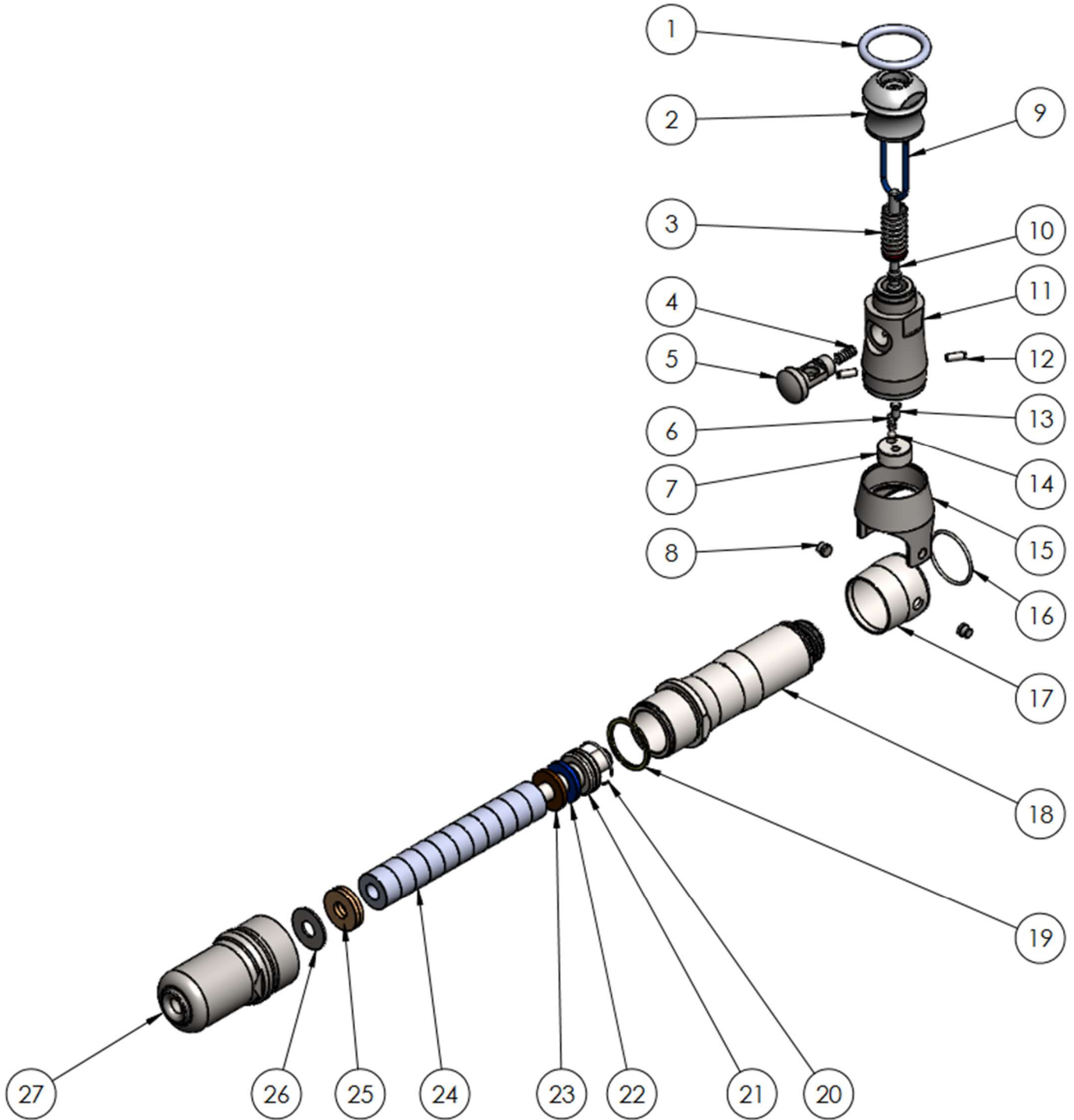
Dans le cas d'une utilisation générale :

<b>A réaliser chaque...</b> (première des 2 échéances)		<b>500 tirs</b>	<b>2000 tirs</b>	<b>8000 tirs</b>	<b>10000 tirs</b>	<b>15000 tirs</b>
	<b>Jour</b>	<b>Semaine</b>	<b>Mois</b>			
<b>Inspection des anneaux</b> <i>Partie Canon</i>	X					
<b>Changement des anneaux</b> <i>Partie Canon</i>		X				
<b>Graissage des ressorts</b> <i>Partie Poignée</i>		X				
<b>Nettoyage de la poignée 3705</b> <i>Partie Poignée</i>		X				
<b>Nettoyage du canon 10685</b> <i>Partie Canon</i>		X				
<b>Remplacement des rondelles de protection –</b> <i>Partie Canon</i>			X			
<b>Remplacement du joint de blocage 40 –</b> <i>Partie Canon</i>			X			
<b>Remplacement du jonc de tête de broche 30 –</b> <i>Partie Canon</i>			X			
<b>Remplacement des ressorts</b> <i>Partie Poignée</i>				X		
<b>Remplacement du percuteur 24</b> <i>Partie Poignée</i>				X		
<b>Remplacement de la broche 10442</b> <i>Partie Canon</i>					X	
<b>Remplacement de la broche 8</b> <i>Partie Canon</i>						X
<b>Remplacement du porte-culot 10647</b> <i>Partie Poignée</i>						X

Dans le cas d'une utilisation ponctuelle (moins de 50 tirs par jour) :

<i>A réaliser chaque...</i> (première des 2 échéances)			2000 tirs	8000 tirs	10000 tirs	15000 tirs
	Semaine	Mois				
<b>Inspection des anneaux</b> <i>Partie Canon</i>	X					
<b>Changement des anneaux</b> <i>Partie Canon</i>		X				
<b>Graissage des ressorts</b> <i>Partie Poignée</i>		X				
<b>Nettoyage de la poignée 3705</b> <i>Partie Poignée</i>		X				
<b>Nettoyage du canon 10685</b> <i>Partie Canon</i>		X				
<b>Remplacement des rondelles de protection –</b> <i>Partie Canon</i>			X			
<b>Remplacement du joint de blocage 40 –</b> <i>Partie Canon</i>			X			
<b>Remplacement du jonc de tête de broche 30 –</b> <i>Partie Canon</i>			X			
<b>Remplacement des ressorts</b> <i>Partie Poignée</i>				X		
<b>Remplacement du percuteur 24</b> <i>Partie Poignée</i>				X		
<b>Remplacement de la broche 10442</b> <i>Partie Canon</i>					X	
<b>Remplacement de la broche 8</b> <i>Partie Canon</i>						X
<b>Remplacement du porte-culot 10647</b> <i>Partie Poignée</i>						X

Pistolets SS3000, SSR3000 et HVL3000





### Pièces communes

Rep	Désignation	Qte	Code article Termet
1	Anneau embout poignée	1	5907
2	Embout	1	16
3	Ressort marteau	1	21
4	Ressort taquet	1	5795
5	Taquet	1	18
6	Ressort verrouillage	1	3695
7	Porte culot	1	10647
8	Axe d'accouplement	2	34
9	Cordon d'armement	1	41
10	Marteau	1	19
11	Poignée	1	3705
12	Goupille	2	26
13	Percuteur	1	24
14	Bille de verrouillage	1	3698
15	Chape de basculement	1	32
16	Jonc de verrou	1	29
17	Bague	1	10443
18	Canon verrou	1	10685
19	Joint de blocage	1	40
20	Jonc tête de broche	1	30
22	Rondelle protection arrière bleu	1	1269
23	Rondelle protection arrière brun	1	38
25	Rondelle protection avant	2	39
26	Disque étanchéité	1	65

### Matador SS3000 standard

Rep	Désignation	Qte	Code article Termet
21	Broche standard	1	8
24	Sachet 10 anneaux	1	1
27	Rallonge standard	1	1590

### Matador HVL3000

Rep	Désignation	Qte	Code article Termet
21	Broche HVL	1	10442
24	Sachet 11 anneaux	1	9182
27	Rallonge HVL	1	10679



## 5.6 OUTILLAGES

---

TERMET vous conseille les composants suivant pour l'entretien de votre pistolet MATADOR :

- Graisse alimentaire blanche – **153**
- Graisse noire pour filets – **3799**
- Ecouvillon – **9197**

## 6. TABLEAU DES DEFAUTS

DEFAUT	CAUSE POSSIBLE	ACTION
Le pistolet ne verrouille pas, ou très peu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le porte-culot est monté à l'envers</li> <li>2. Le ressort de verrouillage est usé</li> <li>3. Une cartouche calibre 25'' a été utilisée et la douille est restée collée dans le verrou et le porte-culot</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Remonter le porte culot dans le bon sens</li> <li>⇒ Remplacer le ressort</li> <li>⇒ Remplacer le canon-verrou et le porte-culot</li> </ul>
La charge n'explose pas lors du tir	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pistolet est mal verrouillé</li> <li>2. La cartouche est vide</li> <li>3. Le système de percussion est encrassé</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Verrouiller correctement le pistolet ou voir ligne du dessus</li> <li>⇒ Utiliser une autre cartouche</li> <li>⇒ Nettoyer le système de percussion</li> </ul>
Blocage fréquent dans le verrou	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pistolet est mal verrouillé</li> <li>2. La chambre du verrou est sale</li> <li>3. La chambre du verrou est abimée</li> <li>4. Une cartouche calibre 25'' a été utilisée et la douille est restée collée dans le verrou et le porte-culot</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Verrouiller correctement le pistolet</li> <li>⇒ Nettoyer la chambre du verrou</li> <li>⇒ Remplacer le canon-verrou</li> <li>⇒ Remplacer le canon-verrou et le porte-culot</li> </ul>
Blocage fréquent dans le porte-culot	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le porte-culot est usé</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Remplacer le porte-culot</li> </ul>
Le pistolet chauffe trop	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La cadence de tir est trop élevée</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Alternier les tirs avec un autre matador</li> </ul>

## 7. CARNET D'ENTRETIEN

MATADOR

Date de réception : .....

N° de série : .....

Date	Nom	Points de Contrôle	Remplacements



## 8. DECLARATION DE CONFORMITE

# DECLARATION – CE – DE CONFORMITE



16 IMPASSE LEDUC LADEVÈZE - ZA LA FORET

72470 CHAMPAGNÉ

Tel: +33(0)2 43 54 10 30 Fax: +33(0)2 43 89 90 75

Déclare que la machine :

- Désignation : **MATADOR**
- N° de Série : **[15400] à [17999]**
- Modèle : **HVL3000**
- Marque : **TERMET**

Est conforme aux exigences suivantes :

- Directive Machines CE 2006/42

Avec prise en compte des normes :

- EN 15895, NF 466-100, NF 466-051, NF 466-052, EN ISO 12100:2010, Décisions CIP Edition 2009, EN 12549 + A1.

De plus, cet appareil a été homologué CE de type volontairement par :



SUVA, Secteur technique, Organisme de certification SCESp0008, Notification européenne, numéro d'identification 1246, Case postale 4358, 6002 Luzern, Schweiz, sous le N° E7192/1.f le 19/02/2024.

La société TERMET est désignée en tant que personne morale autorisée à constituer le dossier technique.

Fait à Champagné,  
le 28.02.24

TONY PILTE

Directeur

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized loop followed by a vertical stroke.

# DECLARATION – CE – DE CONFORMITE



16 IMPASSE LEDUC LADEVÈZE - ZA LA FORET  
72470 CHAMPAGNÉ  
Tel: +33(0)2 43 54 10 30 Fax: +33(0)2 43 89 90 75

Déclare que la machine :

- Désignation : **MATADOR**
- N° de Série : **[14500] à [17999]**
- Modèle : **SS3000**
- Marque : **TERMET**

Est conforme aux exigences suivantes :

- Directive Machines CE 2006/42

Avec prise en compte des normes :

- EN 15895, NF 466-100, NF 466-051, NF 466-052, EN ISO 12100:2010, Décisions CIP Edition 2009, EN 12549 + A1.

De plus, cet appareil a été homologué CE de type volontairement par :



SUVA, Secteur technique, Organisme de certification SCESp0008, Notification européenne, numéro d'identification 1246, Case postale 4358, 6002 Luzern, Schweiz, sous le N° E7192/1.f le 19/02/2024.

La société TERMET est désignée en tant que personne morale autorisée à constituer le dossier technique.

Fait à Champagné,  
le 28.02.24

TONY PILTE

Directeur

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping loop followed by a vertical stroke.